

Standardausführung

Standard types of execution

Best. Nr. 9001

Ein einfaches und robustes Prägewerk, bei dem jedes Prägerad mit einem Stellstift oder ähnlichem Hilfsmittel beliebig von Hand verstellt werden kann, und zwar in aufsteigender Reihenfolge

Order-No. 9001:

Marking tool of plain and solid construction, each marking wheel adjustable manually by means of adjusting pin or similar means, in ascending sequence.

Best. Nr. 9002

Eine beliebige Anzahl Räder erhalten bedienfreundlich angeordnete Tasten zum bequemen Einstellen. Bei jeder Tastenbetätigung wird das entsprechende Rad um eine Stelle weitergeschaltet.

Order.No. 9002:

Whatever number of wheels you like will be provided with functionally arranged push buttons for convenient adjustment. When operating the push button, the according wheel steps on one step.

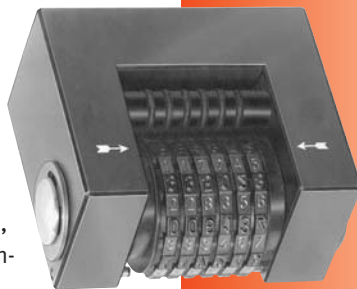
Best. Nr. 9003

Die Schaltklappe ermöglicht eine fortlaufende Nummerierung, sowohl von Hand als auch maschinell; im Normalfall bis zu 5 Stellen. Mehrfach-Schaltungen (z. B. nach jedem 2. Hub) sind möglich.

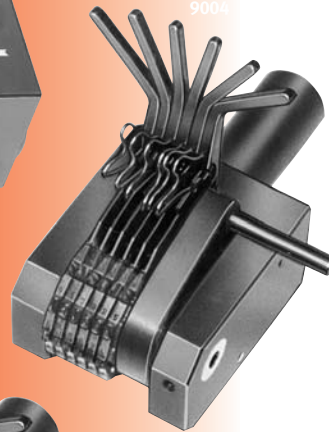
Order-No. 9003:

Continuous numbering, manually or mechanically operated, by means of switching flap; up to 5 figures in normal case. Multiple connections (for instance after each 2nd stroke) available.

9001



9004



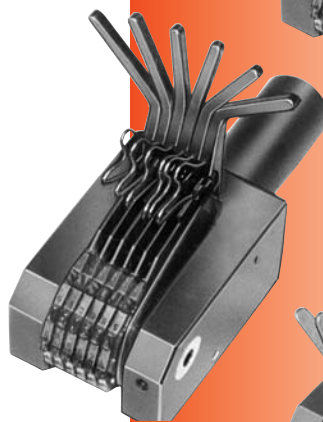
Best. Nr. 9004

Diese Ausführung stellt eine Kombination aus Werk 9002 und 9003 dar. Die Schaltklappe wird durch einen Schalthebel ersetzt. Bei häufig wechselnder Ziffernfolge unbedingt zu empfehlen.

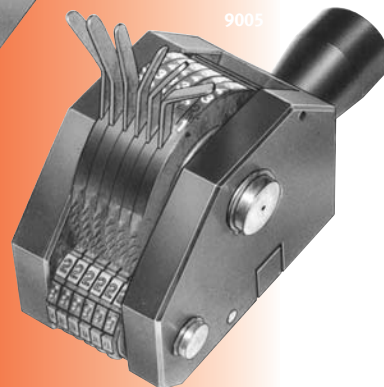
Order-No. 9004:

Combination between marking tool 9002 and 9003. Replacement of switching flap by switching lever. Strongly recommended version for often changing sequence of figures.

9002



9005



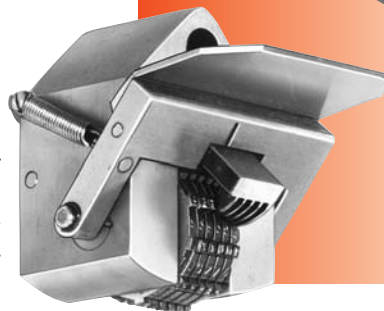
Best. Nr. 9005

Das Werk hat die bewährte Verstellbarkeit einer Registrierkasse. Es kann also wahlweise vor- und rückwärts geschaltet werden. Eine fortlaufende Nummerierung ist damit allerdings nicht möglich.

Order-No. 9005:

This marking tool has the proved reliability of a cash register. Optional forward and backward switching; however, no continuous numbering possible with this version.

9003

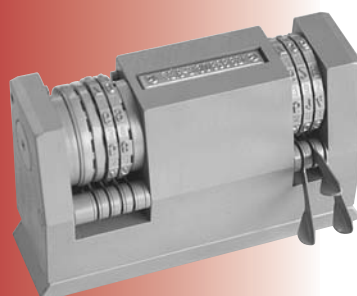


Sonderausführung

Spezial types of execution

Prägewerk kombiniert mit Typenhalter

*Numbering marking tool
Combination with Type-holder*



Alle Nummerieprägewerke werden vorwiegend in drei Varianten hergestellt und zwar: *All Numbering Marking Tools are mainly produced in three versions, namely:*

- Zum Prägen auf allen Signomatic-Maschinen der Modellreihe P oder ähnlichen Prägepressen. Mit Spannzapfen und geraden Prägerädern
Bestellbeispiel: 9001/Z

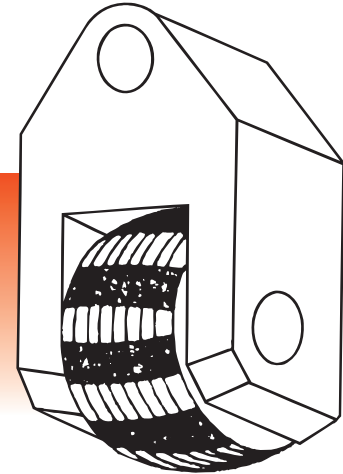
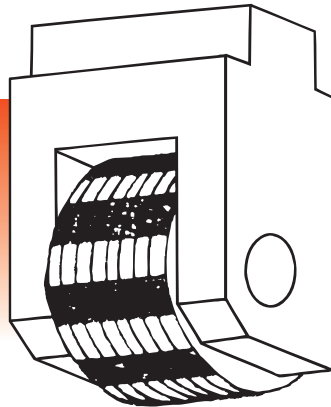
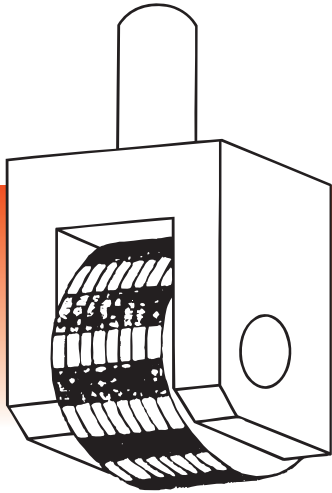
*For marking with the whole range of SIGNOMATIC machines type "P" or similar marking units. With truing-up trunnion and straight marking wheels.
Order No. 9001/Z*

- Zum Abrollen auf den Signomatic-Maschinen der Modellreihe U für runde Teile auf dem Umfang. Mit Spannleiste und geraden Prägerädern.
Bestellbeispiel: 9001/L

*For roll-off marking (circumferential) for round pieces with SIGNOMATIC machines type " U ". With clamping strip and straight marking wheels.
Order No. 9001/L*

- Zum Abrollen auf den Signomatic-Maschinen der Modellreihe U für Flächen oder zylindrischen Teile axial. Mit Aufnahmebohrung und tonnenförmigen Rädern.
Bestellbeispiel: 9001 /A

*For roll-off marking (axial) for surfaces and cylindrical parts with SIGNOMATIC machines type U. With taking-up bore and barrel-type wheels.
Order-No. 9001/A*



Besondere Merkmale unserer Nummerierwerke:
Alle Prägeräder sind aus Spezial-Werkzeugstahl hergestellt, wobei die Räder eine Härte zwischen 58 und 60 HRC aufweisen.

Sämtliche Räder haben Sichtzahlen, die eine bedienungsseitige Ablesbarkeit der eingestellten Beschriftungsreihe ermöglichen. Die Einzelteile sind austauschbar und können bei Angabe der Fabrikationsnummer nachgeliefert werden.

*Special Features of our numbering marking tools:
All marking wheels are of special tool steel; wheels' hardness between 58 and 60 HRC.*

All wheels have visible figures, ensuring readability of inscription by the operator. All component parts are exchangeable and can be delivered subsequently on indication of fabrication number.

Wir liefern die Werke in den Schrifthöhen von 0,5 – 25 mm in fast jeder Schriftart.

Die Normalausführung umfasst Prägeräder mit 10 Zeichen und einer Leerstelle.

Sonderausführungen:

Neben der Standardqualität liefern wir für besonders hohe Anforderungen Hochleistungs-Prägewerke. Alle Verschleißteile sind verstärkt und teilweise anders konzipiert. Anhand der Stempelaufgabe legen wir die zweckmäßigste Ausführung fest.

We deliver the tools with lettering heights of 0,5 – 25 mm in almost any character.

Standard execution consists of marking wheels with 10 figures and one vacancy.

Special execution:

Apart from standard quality we deliver also, for especially strong requirements, high – duty marking tools. All wear parts are reinforced and partly of different design. We choose the most convenient design in accordance with the required marking task.

Wir berücksichtigen weitgehendst Ihre Wünsche hinsichtlich Sondergravuren (z.B. Buchstaben und Firmenzeichen), doppelte, konkave, konvexe oder kreisbogenförmige Schrift.

Weitere Varianten sind:

- Beheizte Prägewerke mit Farbfolientransport zum Prägen von Kunststoff
- Doppel-Prägewerke für erhabene Prägen, auch mit automatischem Vorschub und Stanzeinrichtungen (z.B. für Blechanhänger).

As far as possible we take into account requirements concerning special engravings (letters, trade marks), double, concave, convex or circular lettering:

Additional variations are:

- Heated marking tools with color foil transport for marking in synthetic material
- Double-type marking tools for raised markings, also with automatic feed and punching equipment (for instance, for metal sheet plates).